



**IRVING**

# J.D. Irving, Limited COVID-19 Plan de travail

## NOTE À TOUS LES LECTEURS

Les renseignements contenus dans le plan de travail de J.D. Irving, Limited se rapportent à nos pratiques actuelles d'opération au sein de nos installations de fabrication, de vente au détail et autres pendant la pandémie de COVID-19. La santé et la sécurité de nos employés constituent notre première priorité et nous espérons que le partage de ces informations pourra également servir à toute autre personne. Toutefois, nous vous demandons de lire l'avis de non-responsabilité ci-dessous en rapport avec votre utilisation du plan de travail. Merci.

## AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ

Veillez noter que certaines ou toutes les informations contenues dans ce document peuvent ne pas s'appliquer à votre entreprise ou à votre lieu de travail. Nous vous recommandons fortement de procéder à une évaluation minutieuse et de consulter votre représentant de la santé et la sécurité ou tout autre conseiller professionnel au fait des dernières exigences légales et réglementaires avant de mettre en œuvre l'une des idées contenues dans le présent document. Veuillez également noter qu'il s'agit d'un document évolutif qui est mis à jour régulièrement. En conséquence, J.D. Irving, Limited n'assume aucune responsabilité pour toute circonstance découlant de l'adoption par un tiers de l'une des pratiques ou procédures contenues dans notre plan de travail.

# Table des matières

- 3** Lettre au lecteur
- 4** Sensibilisation
- 7** Outils de dépistage
- 10** Distanciation sociale
- 15** Nettoyage et désinfection
- 17** Renseignements sur les fournisseurs
- 18** Renseignements supplémentaires

---

# LETTRE

---

Chers dirigeants d'entreprises et leaders communautaires,

Chez J.D. Irving, Limited, nous travaillons dur pour assurer la sécurité de nos employés, de nos sites de travail, de nos clients et de nos collectivités. Ce plan de travail lié à la COVID-19 explique comment nous procédons.

Dans le cadre de la gestion de cette pandémie, nous avons élaboré et mis à jour régulièrement notre plan de travail lié à la COVID-19. Nous croyons que ce plan de travail aborde bon nombre des éléments clés contenus dans le plan opérationnel lié à la COVID-19 maintenant requis par le gouvernement du Nouveau-Brunswick pour que les entreprises et les organisations puissent fonctionner.

Tous les Néo-Brunswickois traversent une période difficile et il est important de relancer l'économie tout en assurant la sécurité de nos employés et de nos collectivités. Nous espérons sincèrement que ces renseignements vous seront utiles pour la préparation de vos propres plans opérationnels.

Prenez soin de vous et restez en sécurité,



Jim Irving  
Co-président directeur général  
J.D. Irving, Limited

Pour voir notre signalisation en action, veuillez cliquer ici : <https://vimeo.com/jdirving/kenthomescovid19french> (Cette vidéo est mieux visualisée lorsqu'elle est téléchargée sur votre appareil.)

Pour plus de renseignements sur l'approvisionnement des articles indiqués dans le document, [veuillez consulter la page 17](#)

# — SENSIBILISATION À LA COVID-19 —

Une signalisation est requise pour promouvoir une bonne hygiène et une distanciation sociale appropriée. La taille et l'application de la signalisation varient en fonction de votre installation et doivent être placées au minimum aux entrées et aux lieux fréquentés par les employés et les clients. Voici quelques exemples de ce que nous avons mis en œuvre dans nos entreprises en fonction de nos besoins.

## SIGNALISATION « ARRÊTEZ LA PROPAGATION »



**RESTEZ EN SANTÉ**  
Protégez-vous et protégez les autres

Ensemble, continuons à lutter contre la propagation de la COVID-19

- Lavez-vous souvent les mains avec de l'eau et du savon pendant au moins 20 secondes.
- Toussez et éternuez dans votre coude ou dans un mouchoir; pas dans votre main.
- Évitez de toucher à votre visage.
- Maintenez une distance de 2 mètres (6 pieds) entre vous et toute personne malade, surtout si elle toussé ou éternué.
- Restez à la maison si vous êtes malade et contactez le 811 pour obtenir des directives.
- Désinfectez régulièrement les surfaces.

**ARRÊTEZ LA PROPAGATION du coronavirus (COVID-19)**  
Nous travaillons ensemble pour arrêter la propagation!

2' x 3' - Coroplaste - À placer sur un chevalet

## RÈGLES DE L'ENTREPRISE



**STOP THE SPREAD OF Coronavirus (COVID-19)**  
**ARRÊTEZ LA PROPAGATION du coronavirus (COVID-19)**  
**COVID-19 NOTICE**  
**AVIS COVID-19**

**Essentials Only:**  
- Emergency Needs  
- Safety Supplies  
- No Browsing  
- No Loitering

**Social Distancing:**  
- Limiting Customers  
- 6ft Spacing between:  
- Other Customers  
- Staff

**Distancing In Lines:**  
- Look For Markers On Floor  
- Stand On Markers In line  
- Progress Along Markers

**Produits essentiels seulement :**  
- Besoins urgents  
- Matériaux de sécurité  
- Pas de furetage  
- Pas de flânerie

**Éloignement social :**  
- Limite du nombre de clients  
- Rayon de 6 pi entre :  
- les clients  
- les employés

**Éloignement en file d'attente :**  
- Regardez pour les lignes sur le sol  
- Positionnez-vous sur les lignes  
- Avancez d'une ligne à l'autre

**DO YOUR PART TO SLOW THE SPREAD OF THE CORONAVIRUS. / FAITES VOTRE PART POUR ARRÊTER LA PROPAGATION DU CORONAVIRUS**

8' x 4' - Plaque en mousse avec œilletons pour accrocher



**IRVING**  
PULP & PAPER DIVISION

**RÈGLES CONCERNANT LE CORONAVIRUS**

- Maintenez une distance de **6 pieds ou 2 mètres** ou en tout temps. Respectez les limites d'occupation maximale dans les espaces communs.
- Lavez-vous ou désinfectez-vous les mains fréquemment pendant **20 secondes** et évitez de vous toucher le visage.
- Essuyez** les outils, claviers et écrans tactiles avant toute utilisation.
- Restez chez vous** si vous êtes malade.

*Cory Gallant et Mark Mosher*

**ARRÊTEZ LA PROPAGATION du coronavirus (COVID-19)**

**LAVEZ-VOUS les mains**

**RESTEZ CHEZ VOUS** si vous êtes malade

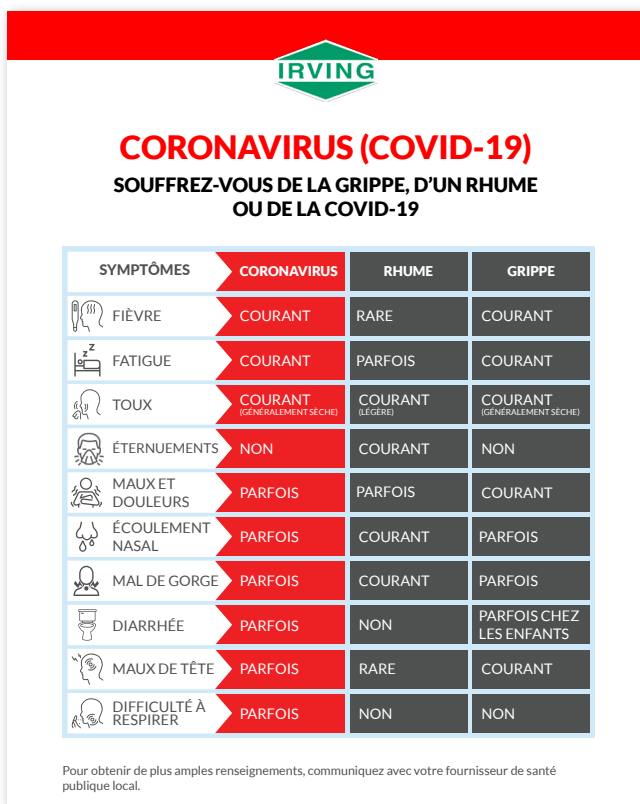
**6 pieds ou 2 mètres de distance**

**ARRÊTEZ LA PROPAGATION du coronavirus (COVID-19)**  
Nous travaillons ensemble pour arrêter la propagation!

3' x 2' - Plaque en mousse avec œilletons pour accrocher

## SENSIBILISATION À LA COVID-19, SUITE

### AFFICHE PORTANT SUR LES SYMPTÔMES



**IRVING**

**CORONAVIRUS (COVID-19)**  
SOUFFREZ-VOUS DE LA GRIPPE, D'UN RHUME OU DE LA COVID-19

SYMPTÔMES	CORONAVIRUS	RHUME	GRIPPE
FIÈVRE	COURANT	RARE	COURANT
FATIGUE	COURANT	PARFOIS	COURANT
TOUX	COURANT (GÉNÉRALEMENT SÈCHE)	COURANT (LÉGÈRE)	COURANT (GÉNÉRALEMENT SÈCHE)
ÉTERNUEMENTS	NON	COURANT	NON
MAUX ET DOULEURS	PARFOIS	PARFOIS	COURANT
ÉCOULEMENT NASAL	PARFOIS	COURANT	PARFOIS
MAL DE GORGE	PARFOIS	COURANT	PARFOIS
DIARRHÉE	PARFOIS	NON	PARFOIS CHEZ LES ENFANTS
MAUX DE TÊTE	PARFOIS	RARE	COURANT
DIFFICULTÉ À RESPIRER	PARFOIS	NON	NON

Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec votre fournisseur de santé publique local.

8,5 "x 11" - Papier à imprimante

### UTILISER VOS COUDES POUR OUVRIR LES PORTES



**STOP**  
THE SPREAD  
Of Coronavirus  
(COVID-19)

**Utiliser vos  
coudes pour  
ouvrir les  
portes**

**IRVING**

11 "x 17" - Papier à imprimante

### SIGNALISATION (ÉCRANS DE VEILLE, BABILLARDS, ÉCRANS DE COMMUNICATION NUMÉRIQUE)



**COVID-19**

**2020**

**SECONDES DE LAVAGE DES MAINS**      **MÈTRES DE DISTANCE**      **EXCUSES**

Signalisation 1920 x 750 px ou papier à imprimante de 8.5" x 11"

## SENSIBILISATION À LA COVID-19, SUITE

### SIGNALISATION (ÉCRANS DE VEILLE, BABILLARDS, ÉCRANS DE COMMUNICATION NUMÉRIQUE)

#### RESTEZ EN SANTÉ - Protégez-vous et protégez les autres

Prenez des mesures pour **arrêter** le nouveau coronavirus avant qu'il se propage!



**IRVING**

La santé avant tout!



**LAVEZ-VOUS** souvent les mains avec de l'eau et du savon pendant au moins 20 secondes.



**UTILISEZ** un désinfectant pour les mains à base d'alcool si vous n'avez pas accès à du savon et de l'eau.



**DESINFECTEZ** et nettoyez fréquemment les objets et les surfaces touchés.

**IRVING**

La santé avant tout!

#### PROTÉGEZ-VOUS ET PROTÉGEZ LES AUTRES DE LA COVID-19



**IRVING**

Winning at Health!

#### MESURES DE PROTECTION

Étiquette à observer quand vous toussiez et éternuez



Détournez-vous des autres personnes et utilisez un mouchoir pour vous couvrir le nez et la bouche.



Jetez votre mouchoir dans une poubelle.



Pas de mouchoirs? Utilisez votre manche, PAS vos mains.



Après avoir jeté le mouchoir, lavez-vous les mains avec de l'eau et du savon ou avec une solution à base d'alcool pendant au moins 20 secondes.

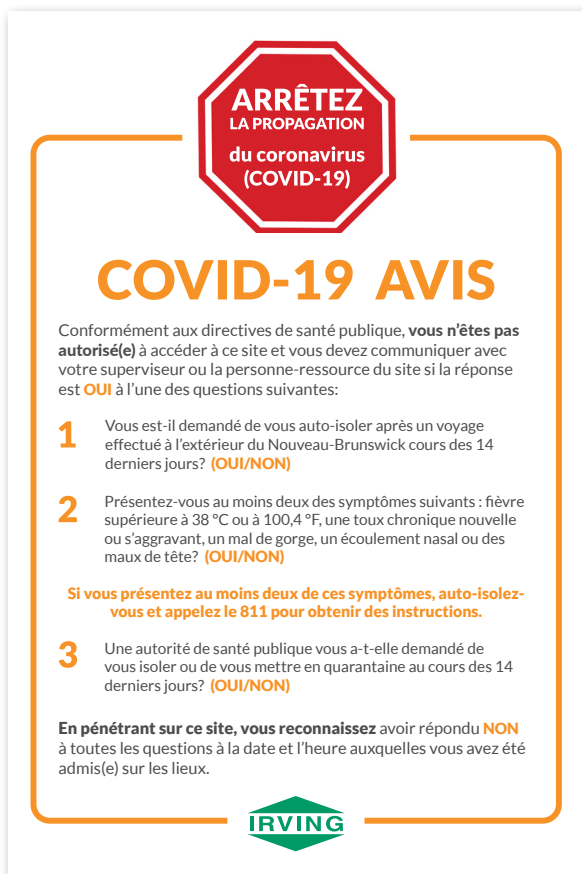
Prenez des mesures pour **arrêter** le nouveau coronavirus avant qu'il ne se propage!

# OUTILS DE DÉPISTAGE

Les employeurs doivent prendre des mesures raisonnables pour empêcher les personnes présentant des symptômes de COVID-19 ou devant s'auto-isoler de pénétrer dans leurs locaux. Parmi les outils pouvant appuyer vos efforts de dépistage figurent :

1. Un panneau d'auto-évaluation à l'entrée.
2. La surveillance de la température des personnes pénétrant dans les bâtiments constitue un niveau supplémentaire de dépistage et renforce la sensibilisation à la surveillance des symptômes. Les scanners infrarouges sans contact peuvent varier, allant des thermomètres frontaux aux caméras d'entretien haut de gamme avec un réglage permettant de surveiller les températures humaines. Utilisez uniquement des thermomètres destinés à être utilisés par des personnes. Rendez-vous aux pages 8 et 9 pour plus de renseignements.
3. La plupart des caméras haut de gamme s'auto-calibreront. Consultez un électricien et/ou un fabricant expert en la matière.

## AUTO-ÉVALUATION



**ARRÊTEZ**  
LA PROPAGATION  
du coronavirus  
(COVID-19)

### COVID-19 AVIS

Conformément aux directives de santé publique, **vous n'êtes pas autorisé(e)** à accéder à ce site et vous devez communiquer avec votre superviseur ou la personne-ressource du site si la réponse est **OUI** à l'une des questions suivantes:

- 1** Vous est-il demandé de vous auto-isoler après un voyage effectué à l'extérieur du Nouveau-Brunswick cours des 14 derniers jours? **(OUI/NON)**
- 2** Présentez-vous au moins deux des symptômes suivants : fièvre supérieure à 38 °C ou à 100,4 °F, une toux chronique nouvelle ou s'aggravant, un mal de gorge, un écoulement nasal ou des maux de tête? **(OUI/NON)**

**Si vous présentez au moins deux de ces symptômes, auto-isolez-vous et appelez le 811 pour obtenir des instructions.**

- 3** Une autorité de santé publique vous a-t-elle demandé de vous isoler ou de vous mettre en quarantaine au cours des 14 derniers jours? **(OUI/NON)**

**En pénétrant sur ce site, vous reconnaissez** avoir répondu **NON** à toutes les questions à la date et l'heure auxquelles vous avez été admis(e) sur les lieux.

**IRVING**

Les questions sur la signalisation concernant l'auto-évaluation sont mises à jour fréquemment par le gouvernement du Nouveau-Brunswick. Veuillez consulter fréquemment les exigences ici [https://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/ministeres/bmhc/maladies\\_transmissibles/content/maladies\\_respiratoires/coronavirus.html](https://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/ministeres/bmhc/maladies_transmissibles/content/maladies_respiratoires/coronavirus.html) pour vous assurer que votre signalisation est mise à jour en conséquence.

2' x 3' Mousse

# OUTILS DE DÉPISTAGE, SUITE

## CAMÉRAS INFRAROUGES



**NOTRE PRIORITÉ ABSOLUE : VOTRE SÉCURITÉ**

**ÉTAPE 1 : AUTO-ÉVALUATION**

- 1 Vous est-il demandé de vous auto-isoler après un voyage effectué à l'extérieur du Nouveau-Brunswick cours des 14 derniers jours? **(OUI/NON)**
- 2 Éprouvez-vous ou présentez-vous des symptômes de la COVID-19 (par exemple, fièvre de plus de 38 °C ou 100,4 °F, toux ou difficulté à respirer)? **(OUI/NON)**
- 3 Une autorité de santé publique vous a-t-elle demandé de vous auto-isoler ou de vous mettre en quarantaine au cours des 14 derniers jours? **(OUI/NON)**

**En pénétrant sur ce site, vous reconnaissez avoir répondu **NON** à toutes les questions à la date et l'heure auxquelles vous avez été admis(e) sur les lieux.**

**ÉTAPE 2 : DÉTECTION DE LA TEMPÉRATURE CORPORELLE**

**DÉTECTION PAR CAMÉRA INFRAROUGE**



Tenez-vous sur le tapis imprimé, retirez vos lunettes, yeux grands ouverts, face à la caméra



La caméra va mesurer la température corporelle

✓ SI LA TEMPÉRATURE EST INFÉRIEURE À 38 °C OU 100,4 °F, L'ACCÈS AU SITE EST AUTORISÉ.

✗ SI LA TEMPÉRATURE EST SUPÉRIEURE À 38 °C OU 100,4 °F, L'ACCÈS AU SITE EST REFUSÉ. APPELEZ LE 811.



2' x 3'- Mousse - Signalisation pour inclure les questions d'auto-évaluation ainsi que le processus de surveillance des températures corporelles.



**NOTRE PRIORITÉ ABSOLUE : VOTRE SÉCURITÉ**

**CORONAVIRUS (COVID-19)**







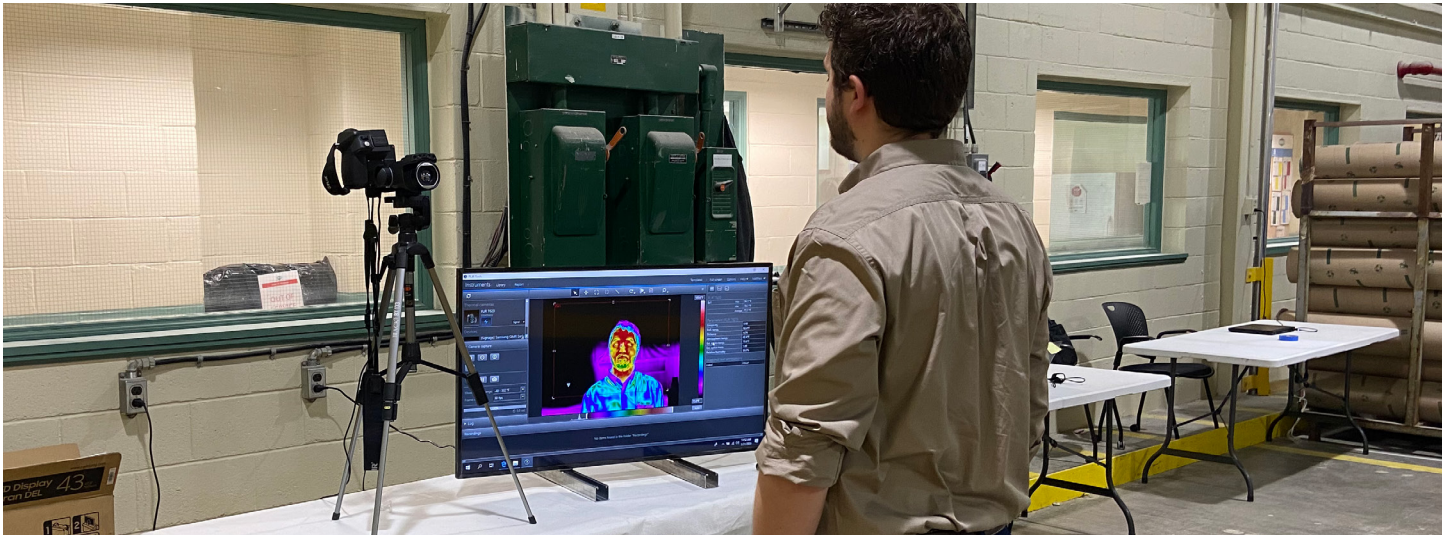


20" x 22" - Autocollant au sol. Une signalisation avec des traces de pas doit être placée à des intervalles de 6 pieds/2 mètres pour assurer une distanciation sociale adéquate pendant que les employés attendent en ligne pour que leurs températures soient prises. Elle doit également être placée à 6 pieds/2 mètres de l'opérateur de la caméra pour indiquer où l'employé doit se tenir pendant la prise de température.



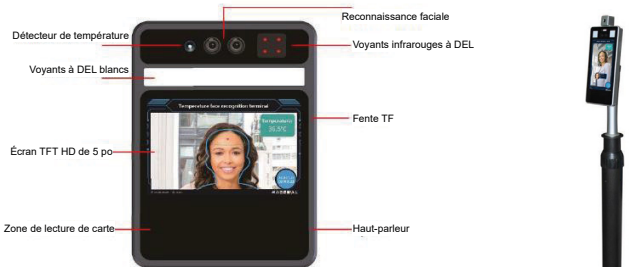


# OUTILS DE DÉPISTAGE, SUITE



## APPAREIL DE MESURE DE LA TEMPÉRATURE

Détecteur de température sans contact pour le visage et le corps



N° d'article : 5 po, SEK-SVBFF04, 7 po SEK-SVBFF07

Le détecteur de température sans contact peut rapidement vous donner la température préliminaire des personnes qui passent devant l'appareil.

Le système mesurera la température exacte captée au front et émettra une alarme s'il détecte une température anormale. L'équipement consignera automatiquement l'image du visage, la température, le temps écoulé, le nom, le numéro de carte d'identification, etc.

- Exactitude de la température : +/- 0,4 °C
- Plage de température : 32 °C à 45 °C
- Temps de détection : 1 s
- Distance de détection : 25 à 35 cm (point), 24 à 45 cm (matrice)

Pour plus d'informations ou pour commander ces produits, contactez votre gestionnaire de compte.



### Reconnaissance faciale

Charge la base de données des utilisateurs en capturant la reconnaissance faciale. Peut également utiliser la base de données d'accès aux cartes existante.

### Capteur de température au poignet

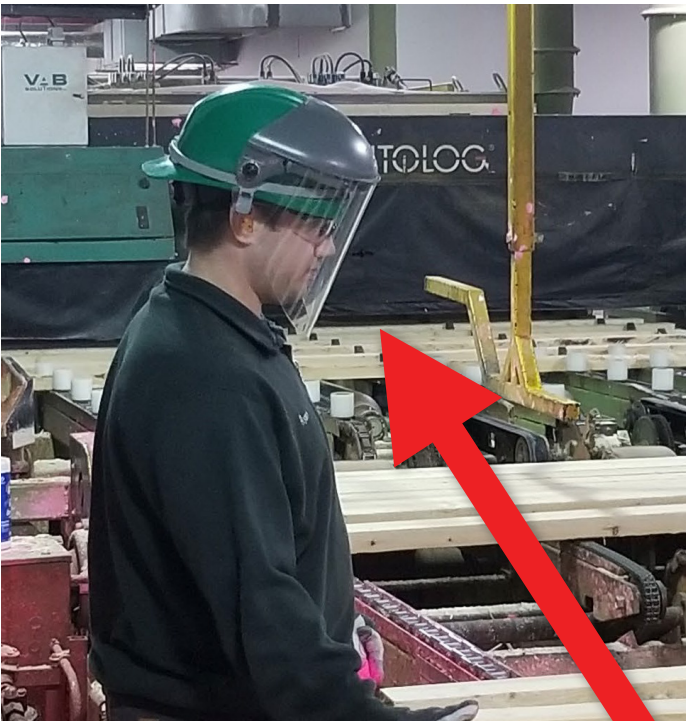
Le capteur de température au poignet est plus précis que les caméras thermiques. Mesure ponctuelle de la zone ciblée. Similaire au thermomètre frontal infrarouge portatif. thermometer.

Consultez l'annexe à la [page 17](#) pour plus de renseignements sur les fournisseurs.

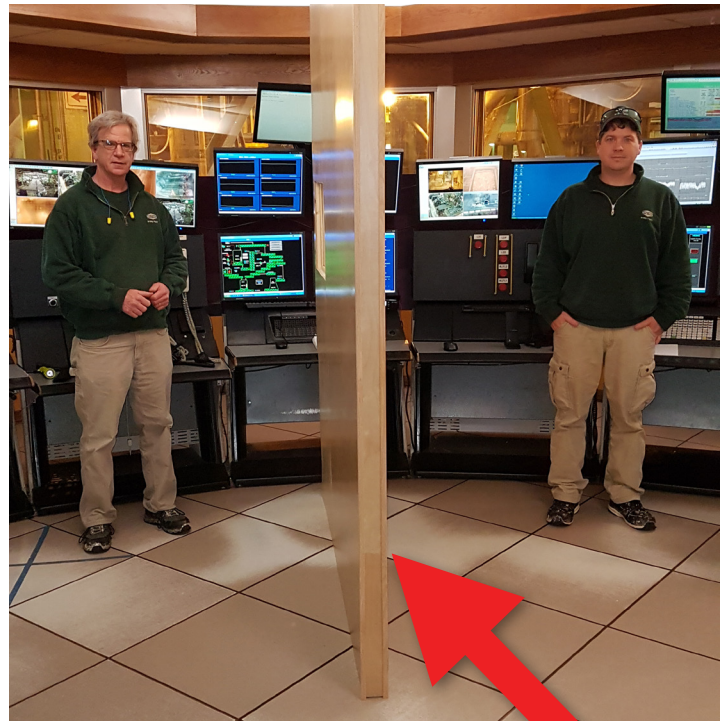
# DISTANCIATION SOCIALE

- Distance physique de 6 pieds/2 mètres en tout lieu;
- Ou barrières mises en place pour la protection entre les travailleurs;
- Restrictions de capacité dans tous les coins-repas et salles de réunion pour assurer une distance de 6 pieds/2 mètres entre les personnes en tout lieu;
- Équipement de protection individuelle supplémentaire.

## SÉCURITÉ DE NOTRE PERSONNEL : DISTANCIATION SOCIALE



Des écrans faciaux en plexiglas sont fournis à tous les employés travaillant à proximité.



De nouvelles barrières du sol au plafond en plexiglas ou en bois ont été ajoutées aux espaces de travail où la distanciation sociale ne peut pas être pratiquée.

## DISTANCIATION SOCIALE, SUITE

Des lavabos et urinoirs sont fermés dans les toilettes pour plusieurs personnes afin d'assurer le respect des protocoles de distanciation sociale et de concentrer les efforts de nettoyage.

### ESPACES COMMUNS



### Éloignement social **en tout lieu!**

Nous y arriverons ensemble  
Merci à l'équipe qui rend cela possible!!



Ce panneau est de 6 pieds / 2 mètres



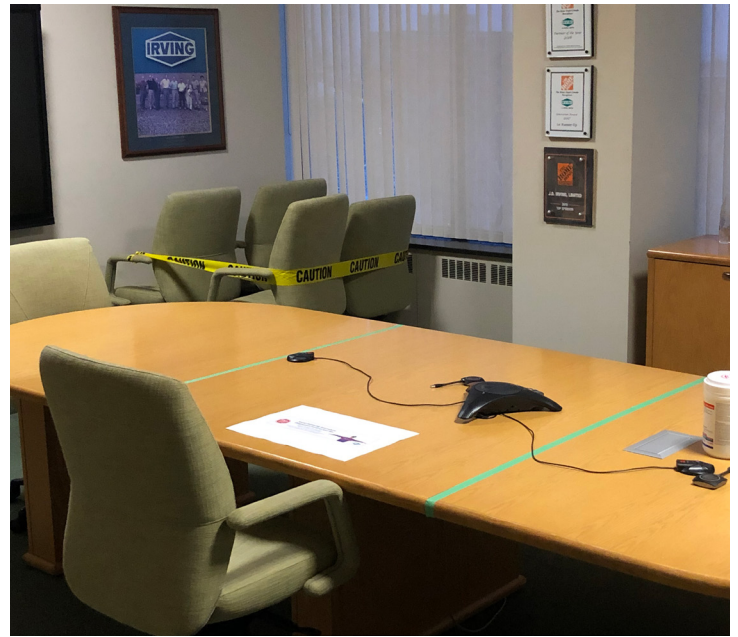
6' x 1.5' - coroplast avec oeillets en haut et en bas.

## DISTANCIATION SOCIALE, SUITE

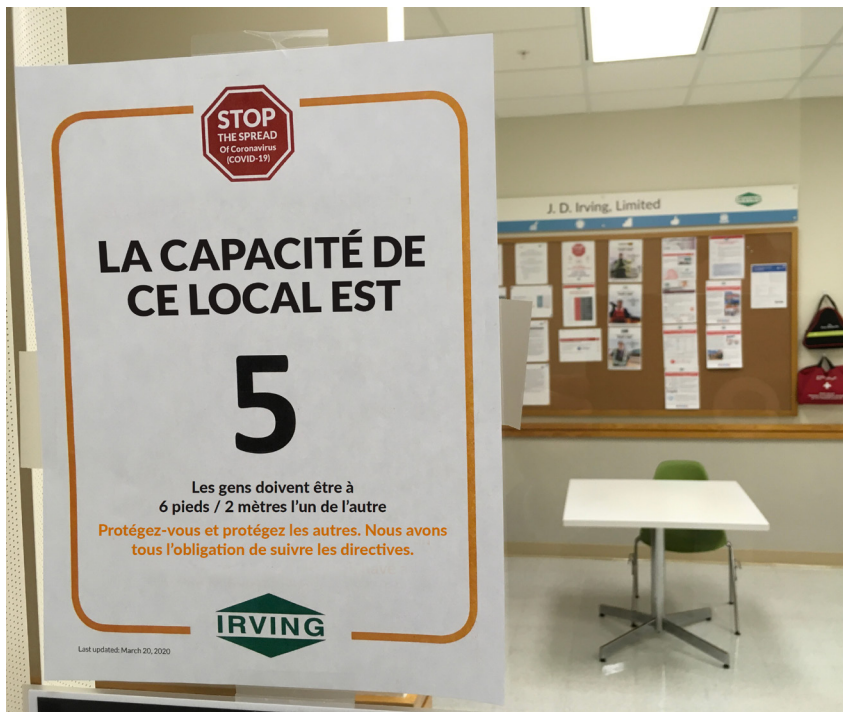
### ZONES DE BUREAUX



Une vignette est placée sur les bureaux où un employé travaille pour permettre le respect des protocoles de distanciation physique appropriés et pour concentrer l'effort du personnel de nettoyage sur les espaces utilisés.




Les tables sont marquées avec du ruban adhésif pour indiquer la distanciation sociale appropriée dans les salles de réunion. Les chaises sont retirées pour garantir le respect des mesures.



Une quantité importante de désinfectant pour les mains est facilement accessible pour la désinfection et le nettoyage.

# DISTANCIATION SOCIALE, SUITE

## VENTE AU DÉTAIL



**URGENT:**  
Please Stop & Read/  
Veuillez arrêter et lire

### Avis aux clients/Customer Notice

Chers clients,

Bien que nous acceptions encore l'argent liquide pour le moment, par prudence, nous préférons que vous payiez lorsque possible par **carte de crédit, de débit, carte-cadeau ou paiement mobile** plutôt qu'en espèces.

Nous vous remercions de votre compréhension,


Kent Building Supplies

Dear Valued Customers,

While we are still accepting cash at this time, in an abundance of caution, we would prefer if our customers paid with **debit, credit, gift card or mobile payment** rather than cash.

Thank-you,

Kent Building Supplies

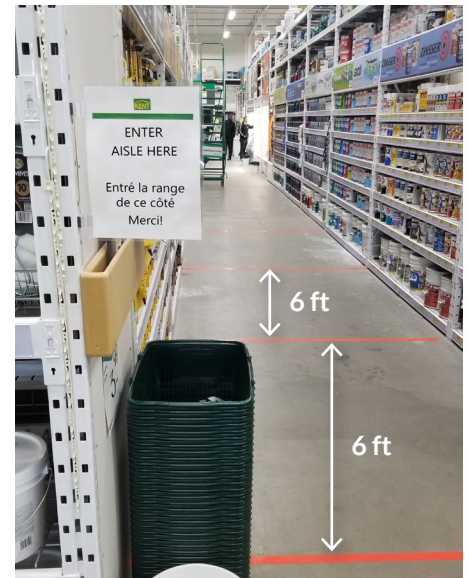


STORE HOURS / HEURES D'OUVERTURE DU MAGASIN :

We remain open to serve our contractor and retail customers for **important and essential items**. In an effort to maintain the health and safety of our customers and associates we have implemented the following measures: /

Nous restons ouverts pour servir nos clients entrepreneurs et commerçants pour **les articles importants et essentiels**. Afin de préserver la santé et la sécurité de nos clients et associés, nous avons mis en œuvre les mesures suivantes :

- Reduced in-store number of customers to \_\_\_\_\_ / Nombre maximum de clients en magasin réduit à \_\_\_\_\_
- FREE local delivery on orders over \$50. / Livraison locale gratuite pour les commandes de plus que 50 \$.
- Increased disinfecting processes. / Processus de désinfection supplémentaires.
- Promoting social distancing. / Promotion des mesures d'éloignement social.
- Promoting self-isolation. / Promotion de l'auto-isolément.



Des avertissements devraient être placés aux entrées et à la caisse afin de réduire le nombre de transactions en espèces dans la mesure du possible.

Des panneaux devraient être placés aux entrées pour communiquer les nouveaux protocoles d'achat.

Pour respecter la distanciation sociale dans les allées de magasin, appliquer des autocollants sur le sol pour montrer la direction de l'allée que les clients doivent prendre ainsi que pour marquer la distance de 6 pieds/2 mètres.



Dans la mesure du possible, du plexiglas et des équipements de protection supplémentaires doivent être fournis tels que des écrans faciaux et du plexiglas.



Pour garantir que les clients respectent la distanciation sociale appropriée, mettre en place des partitions et poser des autocollants pour gérer les files d'attente aux caisses.



## DISTANCIATION SOCIALE, SUITE

### INDUSTRIE ET FABRICATION



Réduire le nombre de sièges en retirant des chaises et mettre des signalisations sur les tables pour favoriser la distanciation sociale.



Si les employés doivent être à moins de 6 pieds/2 mètres les uns des autres pour travailler, ils doivent porter un EPI approprié, y compris des écrans faciaux.



Si des réunions en personne sont nécessaires, s'assurer qu'elles sont brèves et qu'elles respectent les protocoles de distanciation sociale appropriés.



Dans les espaces communs, marquer les sols avec du ruban adhésif tous les 6 pieds/2 mètres pour maintenir la distanciation sociale.

# NETTOYAGE ET DÉSINFECTION

Le nettoyage doit être effectué deux fois par jour et plus fréquemment dans les zones à forte circulation. Assurez-vous que les nettoyants contiennent un désinfectant et suivez attentivement les instructions. Des informations supplémentaires sur les produits de nettoyage sont disponibles [ici](#) ou sur la [page suivante](#) Désignez une personne responsable du rapprochement des écarts et du suivi de l'inventaire des fournitures.

## QUESTIONS SUR LA LISTE DE VÉRIFICATION DU NETTOYAGE

- **Signalisation** : les panneaux de sensibilisation à la COVID-19 sont-ils visibles et à jour?
- **Bureaux et espaces de travail de bureau** : la zone permet-elle une séparation appropriée entre les personnes? (Distance physique de 6 pieds ou 2 mètres ou autres barrières)
- **Bureaux et espaces de travail de bureau** : des produits désinfectants sont-ils disponibles dans la zone?
- **Propreté des toilettes** : des listes de vérification du nettoyage sont-elles affichées dans les toilettes deux fois par jour?
- **Propreté des toilettes** : les listes de vérification quotidienne du nettoyage sont-elles tenues à jour?
- **Propreté des espaces communs** : des listes de vérification du nettoyage sont-elles affichées deux fois par jour?
- **Propreté des espaces communs** : les listes de vérification quotidienne du nettoyage sont-elles tenues à jour?
- **Capacité des coins-repas et des salles de réunion** : des feuilles indiquant la capacité des locaux sont-elles affichées pour indiquer la capacité maximale de la salle?
- **Capacité des coins-repas et des salles de réunion** : y a-t-il du ruban adhésif ou un autre marqueur sur les tables pour indiquer où les gens doivent s'asseoir pour maintenir une séparation physique de 6 pieds/2 mètres?
- **Propreté des coins-repas** : des listes de vérification du nettoyage sont-elles affichées deux fois par jour?
- **Propreté des coins-repas** : les listes de vérification quotidienne du nettoyage sont-elles tenues à jour?



### LISTE DE CONTRÔLE DU NETTOYAGE QUOTIDIEN

EMPLACEMENT: \_\_\_\_\_

NETTOYÉ PAR	VÉRIFIÉ PAR	DATE	HEURE	COMPLÈTE
				<input type="checkbox"/>
				<input type="checkbox"/>
				<input type="checkbox"/>
				<input type="checkbox"/>
				<input type="checkbox"/>
				<input type="checkbox"/>
				<input type="checkbox"/>
				<input type="checkbox"/>
				<input type="checkbox"/>
				<input type="checkbox"/>
				<input type="checkbox"/>



Dernière mise à jour : 20 mars 2020

- **Vérifications quotidiennes du superviseur** : le superviseur de la zone ou son remplaçant effectue-t-il des vérifications tout au long du quart de travail pour assurer une séparation physique de 6 pieds ou 2 mètres entre les personnes?
- **Autres zones de travail** : est-ce que chaque zone a des consignes de nettoyage établies?
- **Autres zones de travail** : la zone est-elle nettoyée comme indiqué dans les consignes?
- **Hygiène personnelle** : des désinfectants pour les mains à base d'alcool sont-ils mis à disposition des travailleurs?

## NETTOYAGE ET DÉSINFECTION, SUITE



### PROTOCOLE GÉNÉRAL DE NETTOYAGE (DEUX FOIS TOUTES LES 12 HEURES)

**QUI :** Nettoyeurs du site

**QUOI :** Nettoyage général du site (planchers, toilettes, espaces communs, surfaces (bureaux), coins-repas, boutons/poignées de porte très empruntée, autres zones très fréquentées ou à contact élevé spécifiques au site)

#### PRODUITS APPROUVÉS (JUSQU'À 99,9 % D'EFFICACITÉ):

PRODUIT	N° DIN / EPA	TEMPS DE CONTACT
Vanguard	02213109	10 minutes
Quat Plus	02298694	10 minutes
Pinosan	02213133	10 minutes
Simple Green d Pro 3 Plus	10324-154-56782	10 minutes

**CHIFFONS/ESSUIE-TOUT APPROUVÉS :** TigerTowel / J-Cloth / KimWipes

**ÉPI REQUIS :** Gants

**FORMATION REQUISE :** UTILISATION SELON LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT

**AUTRES MATÉRIEAUX REQUIS :** Vadrouille propre

**AUTRE :** LES BOUTEILLES VIDES DOIVENT ÊTRE RETOURNÉES DANS L'ENTREPÔT OU LA ZONE DÉSIGNÉE POUR LE RECYCLAGE ET LE RETOUR



### PROTOCOLE DE DÉSINFECTION (UNE FOIS PAR JOUR/FIN DE QUART)

**QUI :** Nettoyeurs du site

**QUOI :** Bureaux, poignées de portes, surfaces communes, tables, micro-ondes/appareils électroménagers, accoudoirs, téléphones de bureau

#### PRODUITS APPROUVÉS ET INSTRUCTIONS SUR LES PRODUITS :

PRODUIT	N° DIN / EPA	TEMPS DE CONTACT	INSTRUCTIONS
Eau de Javel diluée à 0,3 %	Bleach	3 minutes	Vaporiser sur un chiffon et essuyer
Lingettes Virox 5 RTU	02291193	5 minutes	Appliquer directement sur la surface
Lingettes Clorox	02430150	4 minutes	Appliquer directement

**CHIFFONS/ESSUIE-TOUT APPROUVÉS :** TigerTowel / J-Cloth / KimWipes

**ÉPI REQUIS :** Gants

**FORMATION REQUISE :** UTILISATION SELON LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT

**AUTRES MATÉRIEAUX REQUIS :** Non

**AUTRE :** LES BOUTEILLES VIDES DOIVENT ÊTRE RETOURNÉES DANS L'ENTREPÔT OU LA ZONE DÉSIGNÉE POUR LE RECYCLAGE ET LE RETOUR



### PROTOCOLE DE DÉSINFECTION DES STATIONS DE TRAVAIL

**QUI :** Opérateurs / associés / chauffeurs

**QUOI :** Commandes, bureau, ordinateurs, accoudoirs, leviers, panneaux de commande, radio/CB, boutons/poignées de porte

#### PRODUITS APPROUVÉS ET INSTRUCTIONS SUR LES PRODUITS :

PRODUIT	N° DIN / EPA	TEMPS DE CONTACT	INSTRUCTIONS
Eau de Javel diluée	Eau de Javel	3 minutes	Vaporiser sur un chiffon et essuyer
Lingettes Virox 5 RTU	02291193	5 minutes	Appliquer directement sur la surface
Lingettes Clorox	02430150	4 minutes	Appliquer directement sur la surface

**CHIFFONS/ESSUIE-TOUT APPROUVÉS :** TigerTowel / J-Cloth / KimWipes

**ÉPI REQUIS :** Gants

**FORMATION REQUISE :** UTILISATION SELON LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT

**AUTRES MATÉRIEAUX REQUIS :** Non

**AUTRE :** LES BOUTEILLES VIDES DOIVENT ÊTRE RETOURNÉES DANS L'ENTREPÔT OU LA ZONE DÉSIGNÉE POUR LE RECYCLAGE ET LE RETOUR



# RENSEIGNEMENTS SUR LES FOURNISSEURS

Plusieurs fournisseurs de services sont disponibles pour répondre à vos besoins. Voici ci-dessous une liste comprenant quelques-uns de nos fournisseurs actuels.

## CAMÉRAS INFRAROUGES (Flir et Fluke)

<b>SOURCE ATLANTIC</b>	Saint John, Nouveau-Brunswick	Keegan Drummond	506-654-0953
<b>EPTIX ELECTRONICS</b>	Anjou, Québec	Johnny Ranno	514-789-1799
<b>CHANDLER</b>	Saint John, Nouveau-Brunswick	Eric Lafrance	506-343-5228

## NETTOYEURS

<b>PAUL DAVIS</b>	Rothesay, Nouveau-Brunswick	Jeremey LeFort	506-644-9020
<b>SERVICE MASTER</b>	Saint John, Nouveau-Brunswick	Keegan Colville	506-343-2150
<b>RST INDUSTRIES</b>	Saint John, Nouveau-Brunswick	Chris Haines	877-624-8800

## PRODUITS DE NETTOYAGE (désinfectants pour les mains, écrans faciaux, masques en tissu, masques chirurgicaux)

<b>CHANDLER</b>	Saint John, Nouveau-Brunswick	Jeannot Richard	506-658-8000
		Catherine McRae	506-633-5416

## SIGNALISATION

<b>PLASTICRAFT</b>	Saint John, Nouveau-Brunswick	Jeannot Richard	506-658-8000
		Andrew Leslie	506-650-3076



**IRVING**

# En travaillant ensemble, nous **ARRÊTERONS** la propagation de COVID-19!

## RESSOURCES SUPPLÉMENTAIRES

---

Pour obtenir des ressources et informations supplémentaires, veuillez consulter les sites suivants.

**Pour obtenir les dernières versions des documents concernant l'état d'urgence et les instructions sur les opérations des entreprises :**

Travail sécuritaire NB : <https://www.travailsecuritairenb.ca/>

Maladie à coronavirus - Gouvernement du Nouveau-Brunswick : <https://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/corporate/promo/covid-19.html>

Bureau du médecin-hygiéniste en chef (Santé publique) : <https://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/ministeres/bmhc.html>

**Pour des ressources et des affiches :**

Bureau du médecin-hygiéniste en chef (Santé publique) : [https://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/ministeres/bmhc/maladies\\_transmissibles/content/maladies\\_respiratoires/coronavirus/ressources.html](https://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/ministeres/bmhc/maladies_transmissibles/content/maladies_respiratoires/coronavirus/ressources.html)

**Pour des informations à jour sur la COVID-19 au Canada :**

Agence canadienne de santé publique : <https://www.canada.ca/fr/sante-publique/services/maladies/maladie-coronavirus-covid-19.html>

## AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ

Veuillez noter que certaines ou toutes les informations contenues dans ce document peuvent ne pas s'appliquer à votre entreprise ou à votre lieu de travail. Nous vous recommandons fortement de procéder à une évaluation minutieuse et de consulter votre représentant de la santé et la sécurité ou tout autre conseiller professionnel au fait des dernières exigences légales et réglementaires avant de mettre en œuvre l'une des idées contenues dans le présent document. Veuillez également noter qu'il s'agit d'un document évolutif qui est mis à jour régulièrement.

En conséquence, J.D. Irving, Limited n'assume aucune responsabilité pour toute circonstance découlant de l'adoption par un tiers de l'une des pratiques ou procédures contenues dans notre plan de travail.